



CERTIFICADOS CON LA MÁXIMA EFICIENCIA MUNDIAL

LAVADORA | 17 kg
DIGITAL | 19 kg

www.mirage.mx

MANUAL DE USUARIO E INSTALACIÓN

V.0122



- En caso de corto circuito favor de desconectar la unidad del centro de carga.
- Favor de leer el presente manual antes de poner a funcionar su Equipo.
- Para servicios de mantenimiento o alguna duda favor de llamar a su centro de servicio autorizado más cercano.
- Para la instalación de esta unidad contactar a un instalador Autorizado.
- No dejar la unidad ni el control remoto al alcance de los niños.
- La instalación eléctrica de esta unidad deberá ser por personal autorizado.

MODELO
LMA017E
LMA019E

ÍNDICE



NOM

Seguridad y precauciones -----	3	Procedimiento de lavado -----	19
Contenido -----	3	Guía para quitar manchas -----	23
Instrucciones importantes de seguridad -----	4	Procedimientos seguros para quitar manchas -----	23
Precauciones de seguridad -----	5	Sugerencias para quitar manchas -----	23
Instalación -----	7	Limpieza y cuidado -----	26
Descripción del producto -----	7	Limpieza interior -----	26
Accesorios -----	7	Limpieza del tambor -----	26
Herramientas y accesorios necesarios para la Instalación -----	7	Limpieza exterior -----	27
Requisitos de instalación		Limpieza de filtro de entrada de agua -----	27
Suministro de agua -----	8	Limpieza de filtro de pelusa -----	27
Piso -----	9	Limpieza de filtro de la bomba de drenaje -----	28
Instalación de drenaje -----	9	Identificación de fallas -----	29
Procedimiento de instalación -----	10	Lista de verificación de prevención de servicio -----	29
Operación -----	13	Códigos de error -----	32
Panel de control -----	13	Ficha técnica -----	33
Selección de ciclo -----	13	Póliza de garantía -----	34
Nivel de agua -----	14	Centros autorizados -----	35
Selección de temperatura -----	15		
Otras Características -----	15		
Preparación antes del lavado -----	17		

Contenido

Dentro de este manual del usuario encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar apropiadamente y dar mantenimiento a su lavadora.

Un poco de cuidado preventivo de su parte puede ahorrar una gran cantidad de tiempo y dinero durante la vida de su lavadora. En la sección "Solución de Problemas", encontrará solución a problemas comunes. Si lee esta sección antes, quizás no necesite llamar al centro autorizado de servicio.

Hemos incluido algunos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Hemos incluido algunos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra 'PELIGRO' o 'ADVERTENCIA'. Estas palabras significan:



PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato usted puede morir o sufrir una lesión grave.



ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones de inmediato usted puede morir o sufrir una lesión grave.

NOTA: Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán como reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Instrucciones importantes de seguridad

- Este equipo no está destinado para usarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia conocimientos, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No permita que los niños jueguen encima o dentro de la lavadora. Es necesario una supervisión cuidadosa de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de ellos.
- Si el cable de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Al elegir el flujo de agua para la tina de lavar o la tina de centrifugado, no mueva la válvula de entrada de agua durante el proceso de flujo de entrada de agua.
- Los nuevos conjuntos de manguera suministrados con el aparato deben ser utilizados, y los antiguos conjuntos de mangueras no deben ser reutilizados.
- Las aberturas no deben ser obstruidas por una alfombra.
- Si se produce una fuerte vibración en el momento del centrifugado, abra la tapa de centrifugado de inmediato. Asegúrese de que la lavadora se coloque sobre un piso plano y estable, y luego ajustar los materiales de lavado, distribuirlos uniformemente.
- Para hacer el centrifugado y drenaje juntos, por favor, centrifugar durante 1 minuto antes de drenar.
- No lave ni centrifugue la ropa impermeable o ropa que flotan fácilmente para evitar la vibración anormal o daños en la ropa.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora, ni intente realizar tarea alguna de servicio técnico, excepto cuándo así se le indique, específicamente en el manual de instalación, uso y cuidado o instrucciones de reparación para el usuario publicadas, que usted entienda y que para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- No inserte las manos dentro del tambor de centrifugado mientras la máquina esté en funcionamiento. PUEDE SER PELIGROSO.
- No instale la máquina en lugares húmedos o donde pueda ser afectada por el agua de lluvia o neblina para evitar choques eléctricos, incendios, defectos y otros accidentes.
- No limpie el artefacto lavándolo directamente con agua.
- Se prohíbe el lavado de ropa que haya entrado en contacto con gasolina, solventes para lavar en seco, alcohol u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que éstas despiden vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No dañe el cable de alimentación flexible ni el enchufe para evitar choques eléctricos, cortocircuitos e incendios. No tome el cable de alimentación con las manos mojadas. Evite conectar varios artefactos eléctricos en una misma terminal. Esto puede causar fuego.
- No coloque objetos pesados sobre la parte superior de su lavadora.
- PRECAUCIÓN. Evite usar agua caliente sobre 50°C ya que puede causar deformaciones en las partes plásticas y causar un mal funcionamiento.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea cuidadosamente las siguientes indicaciones antes de operar este producto



No desarme ni ensamble la máquina sin autorización.



No inserte la mano y saque la ropa dentro del tina giratoria antes de que se haya detenido por completo.



No instale la máquina en un ambiente húmedo y lluvioso para evitar choques eléctricos, incendios, fallas o accidentes.



Por favor no moje la unidad, no utilice agua para su limpieza.



No permita que los niños jueguen con la unidad.



No lavar la ropa impregnada con queroseno, gasolina, alcohol u otros materiales inflamables.



No dañe el cable de alimentación ni el enchufe para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos y fuego.



Limpie regularmente el cable de alimentación para eliminar polvo y suciedad para evitar fallas de contacto.



Por favor, desconecte la unidad de la red eléctrica cuando no la utilice.



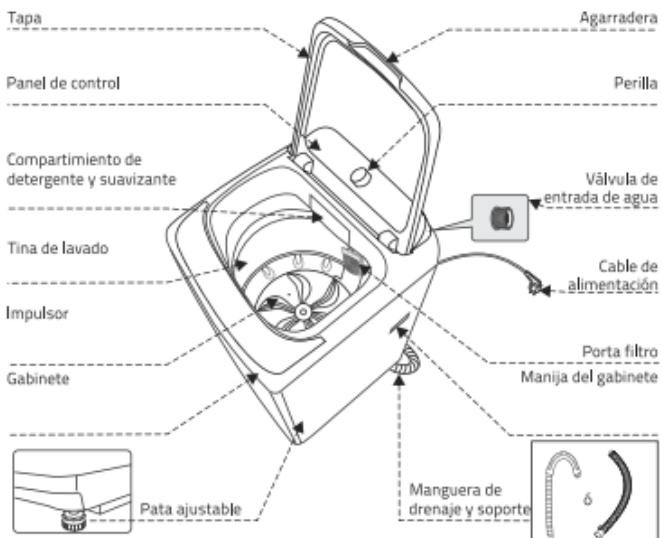
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Lea cuidadosamente las siguientes indicaciones antes de operar este producto

<p> Por favor, conecte bien la línea de toma de tierra para evitar descargas eléctricas por fugas accidentales.</p> 	<p> Por favor, conecte el enchufe firmemente.</p> 	<p> No coloque cerca de la unidad, velas encendidas, cigarrillos ni otros objetos inflamables así como otras fuentes de calefacción.</p> 
<p> Por favor utilice un enchufe con alimentación de 127 V~.</p> 	<p> No conecte la unidad a la red eléctrica con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.</p> 	<p> Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas.</p> 
<p> Al desconectar de la red eléctrica, hágalo tirando firmemente del enchufe. No tire del cable de alimentación.</p> 	<p> Asegúrese de que la manguera de agua esté correctamente conectada y que el grifo esté abierto antes de lavar la ropa.</p> 	<p> No coloque niños en el interior ni sobre la unidad.</p> 

- Este equipo no está destinado para usarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que reciban supervisión o capacitación.
- Le recomendamos leer completamente el instructivo para realizar operación segura y eficiente.

Descripción del producto



NOTA: Las ilustraciones del producto son a modo de referencia y pueden variar. Refiérase al producto real como estándar.

Accesorios



Manguera de agua



Manguera de drenaje



Manual de usuario

Herramientas y accesorios necesarios para la instalación



Pinzas



Nivelador



Destornillador Phillips



Destornillador plano

Requisitos de instalación



No instale la lavadora en áreas donde el agua se congele, dado que la lavadora siempre mantendrá algo de agua en el área de válvulas para agua, bomba y la manguera. El agua congelada puede dañar las correas, la bomba, las mangueras y otros componentes.

Eléctrico

- Fusible o disyuntor de 120 Volt 60Hz 15 Amps.
- Se recomienda circuito derivado individual destinado únicamente para su lavadora.
- Su lavadora está equipada con un cable de alimentación.

Conexión a tierra

PUESTA A TIERRA SE REQUIERE PARA ESTE APARATO.

- Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.
- Este aparato está equipado con un cable que tiene un enchufe de tres clavijas para usarse en una toma de corriente con conexión a tierra.
- El enchufe debe conectarse a un tomacorriente apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y órdenes locales.



- Fusible o disyuntor de 120 Volt 60Hz 15 Amps.
- Se recomienda circuito derivado individual destinado únicamente para su lavadora.
- Su lavadora está equipada con un cable de alimentación.
- Si no encaja en el tomacorriente, instale una toma adecuada por un electricista calificado. Para evitar el riesgo innecesario de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, todo el cableado y la puesta a tierra deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional ANSI / FNPA, No.70, su última revisión y los códigos y órdenes locales. Es responsabilidad del propietario del electrodoméstico proveer los servicios eléctricos adecuados para este electrodoméstico.

NUNCA CONECTE EL CABLE DE TIERRA A LAS TUBERÍAS DE PLÁSTICO, LAS TUBERÍAS DE GAS O LAS TUBERÍAS DE AGUA CALIENTE.

Suministro de agua

Para llenar correctamente su lavadora en el tiempo adecuado, se requiere una presión de agua de 0.03 a 0.7 MPa / 4 a 100 psi.

- La presión del agua inferior a 0.03 MPa / 4 psi puede causar fallas en la válvula de agua o no permitir que la válvula de agua se dispare por completo o prolongar el tiempo de llenado más allá de lo que permiten los controles de la lavadora, lo que ocasiona que la lavadora se apague y encienda una alarma de error. Se incluye un límite de tiempo en los controles para evitar inundaciones en su hogar si la manguera se afloja.

El grifo de agua debe estar a 4 pies / 122 cm de la parte posterior de la lavadora para que coincida con las mangueras de entrada provistas con la lavadora.

Las mangueras de entrada están disponibles en varias longitudes de hasta 8 pies / 240 cm para grifería que están más alejadas de la parte posterior de la lavadora.

Para evitar la posibilidad de daño por agua:

- Tener grifos de agua de fácil acceso.
- Cierre las llaves cuando la lavadora no esté en uso.
- Compruebe periódicamente que no haya fugas de los accesorios de la manguera de entrada de agua.



COMPRUEBE SI HAY FUGAS EN TODAS LAS CONEXIONES EN LA VÁLVULA DE AGUA Y EN EL GRIFO.

Piso

Para un mejor rendimiento, debe instalar su lavadora en un piso sólidamente construido. Los pisos de madera pueden necesitar ser reforzados para minimizar la vibración y / o situaciones de carga desequilibrada.

- Las alfombras y las superficies de baldosas blandas son factores que contribuyen a la vibración y pueden hacer que la lavadora se mueva ligeramente durante el ciclo de centrifugado.

Instalación de drenaje

La altura recomendada de la columna vertical es de 48 pulgadas. / 120cm.

El drenaje adecuado está disponible en varias alturas hasta 96 pulgadas. / 240cm.

La manguera de drenaje debe pasar a través de la abrazadera de la manguera de drenaje a la tubería vertical.

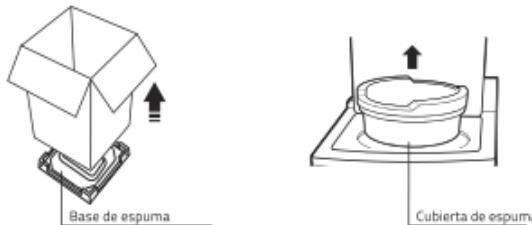
El tubo vertical debe ser lo suficientemente grande como para aceptar el diámetro exterior de la manguera de drenaje.

La manguera de drenaje está conectada a la lavadora en la fábrica.

Procedimiento de instalación

Paso 1: Extracción del equipo

- Retire el embalaje la lavadora y saque la placa del fondo del gabinete que se encuentra en la cubierta de espuma.
- Abra la tapa de la lavadora para sacar todos los accesorios, incluyendo la espuma de protección.
- No utilice este aparado en el cojín de espuma. Esto dará lugar a una vibración grave en el equipo.



Paso 2: Seleccione una ubicación

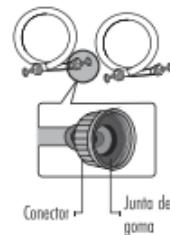
Antes de instalar la lavadora, asegúrese de que la ubicación:

- Tenga una superficie dura y nivelada sin alfombras o pisos que pueden obstruir la ventilación.
- Esté lejos de la luz solar directa.
- Tenga una ventilación adecuada.
- No esté expuesto a temperaturas de congelación (temperatura bajo 32°F ó 0°C).
- Esté siempre lejos de fuentes de calor, como el petróleo o el gas.
- Tenga suficiente espacio para que la lavadora no se coloque directamente sobre el cable de alimentación.

Paso 3: Conecte la manguera de agua

Antes de instalar las mangueras de suministro de agua, asegúrese de que hay juntas de goma dentro de los conectores en ambos extremos de cada nueva manguera de agua. Instalación de las mangueras de suministro de agua sin juntas de goma puede causar fugas de agua.

Durante la instalación inicial de la lavadora, asegúrese de usar mangueras nuevas. De lo contrario se podrá resultar una fuga o derrame de agua y puede dañar su propiedad.



Procedimiento de instalación

1. Conecte los extremos de las mangueras de suministro de agua a grifos CALIENTE y FRIO.
2. Ajuste los accesorios con la mano hasta que estén ajustadas, y luego ajustelos dos tercios adicionales de una vuelta con una llave.
3. Coloque los extremos no conectados de las mangueras en un balde y abra los grifos conectados a las dos mangueras de suministro de agua durante 10 ó 15 segundos para eliminar cualquier sustancia extraña de las mangueras. Cierre los grifos de agua antes de continuar.
4. Conecte los extremos de las mangueras de suministro de agua a las conexiones de entrada de suministro de agua en la parte posterior de la lavadora.

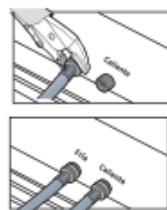


NOTA: La manguera de suministro de agua conectada al grifo caliente debe estar conectado a la entrada de suministro de agua caliente y la manguera de agua conectado al grifo de agua fría debe estar conectado a la entrada de suministro de agua fría.

5. Apriete los accesorios con la mano hasta que estén ajustadas, y luego ajústelo dos tercios adicionales de una vuelta con una llave.



Para asegurar el uso correcto del agua, conectar grifos tanto de agua caliente como de agua fría. Si uno o ambos no están conectados, se puede producir un código de error. Si no desea utilizar la manguera de suministro de agua caliente, inserte la tapa de toma de agua en el orificio de entrada de suministro de agua caliente. En este caso, para la temperatura del agua se debe seleccionar la opción fría del grifo.



6. Abra los suministros de agua fría y caliente y compruebe todas las conexiones de entrada de suministro y los grifos de agua por si caso haber fugas de agua.

Paso 4: Conecte la manguera de drenaje

1. Conecte el tubo de drenaje a su lavadora.
- A. Mueva la abrazadera de la manguera de drenaje hacia adelante como se muestra en la figura.
- B. Inserte el extremo con el aro en la lavadora. Asegúrese de deslizar por completo la manguera de drenaje sobre la alcantarilla.



A) Mueva la abrazadera hacia adelante



B) Inserte la manguera de drenaje en la unidad.

Procedimiento de instalación

- Mueva el aro hacia atrás para fijar la manguera de drenaje en su lavadora con fuerza.

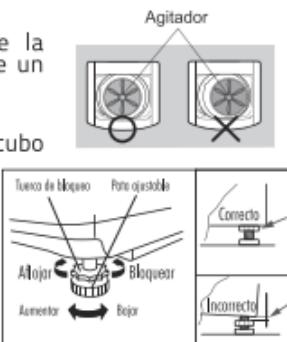


c) Mueva la abrazadera hacia atrás

Paso 5: Nivelar la lavadora

Verificar si la lavadora está nivelada mediante la comprobación de la posición del tubo o el uso de un medidor de nivelación.

- Deslice la lavadora a su posición.
- Abra la tapa de la lavadora para verter el agua al cubo hasta justo por debajo del nivel del agitador.
- Si la lavadora está bien nivelada, el agitador se encuentra en el centro de la lavadora como se muestra en la figura a la derecha. Si no está bien nivelada, nivelar la lavadora girando las patas niveladoras delanteras hacia la derecha o hacia la izquierda según sea necesario.



Paso 6: Conectar cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación en un enchufe aprobado y bien fundamentado de 3 patas, 120 Voltios y 60Hz protegido por un fusible de 15 amperios o disyuntor comparable.



Su lavadora está conectada a tierra a través de la tercera punta del cable de alimentación cuando se conecta a un enchufe con conexión a tierra de 3 patas.

Paso 7: Realizar un ciclo de prueba

Realice un ciclo de pruebas de la siguiente manera para comprobar si su lavadora está instalada correctamente.

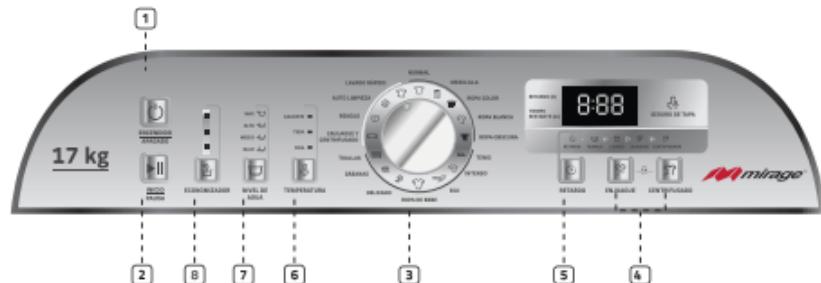
- Cargue aproximadamente 3 Kg de ropa en la tina.
- Seleccione el ciclo de Enjuague/Secado para que el selector de ciclos aparezca.
- Pulse el botón Inicio/Pausa para iniciar el ciclo de prueba.
- La lavadora no debe oscilar o vibrar en exceso cuando se suministra agua o al lavarse o durante la rotación, y debe drenar bien durante el ciclo de centrifugado.



Si hay una fuga de agua mientras se está suministrando agua o durante el drenado, compruebe las conexiones de agua.

Si la lavadora oscila y vibra en exceso, nivele la lavadora de nuevo.

Panel de Control



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| [1] Encendido | [2] Inicio/Pausa | [3] Programa |
| [4] Enjuague/Centrifugado | [5] Retardo | [6] Temperatura |
| [7] Nivel agua | [8] Economizador | |

Selección de Ciclo

Presione el botón de Encendido para encender la unidad. Gire el selector de ciclo para desplazarse a través de los programas de lavado.

Para cambiar programa de lavado una vez que se ha iniciado, presione el botón de Encendido antes de elegir un nuevo. Si solo gira el selector, no logrará ningún cambio. A continuación, se presenta la descripción de funcionamiento de los ciclos de trabajo.



Normal

Programa de lavado de telas de algodón por un ciclo, doble enjuague y un tiempo de secado un poco largo.



Mezclilla

Ciclo de lavado para Jeans

Color



Use este ciclo para ropa ligeramente sucia, obscura o telas extremadamente teñidas como el algodón, las cuales pueden ser susceptibles a decoloración.



Ropa oscura

Use este ciclo para ropa oscura.

Le ayuda a proteger mejor el color de sus prendas.



Ropa blanca

Use este ciclo para ropa blanca ó para ropa ligeramente teñida. Vea las etiquetas de sus telas para el uso de cloro. Se recomienda utilizar agua caliente para garantizar la activación óptima del blanqueador. Para obtener un rendimiento de enjuague máximo y evitar que queden residuos de cloro en la ropa, añada enjuague adicional a este ciclo.



Tenis

Utilice este ciclo para lavar calzado.



Sabanas

Utilice este ciclo para lavar sabanas.

Selección de Ciclo

Intenso

Utilice este ciclo para prendas resistentes o muy sucias. Para asegurar la eliminación de manchas y suciedad, utilice la máxima temperatura de agua que admitan los tejidos.

ECO

Use este ciclo para reducir el consumo de agua y electricidad para cargas ligeras o poco voluminosas.

Ropa de bebé

Use este ciclo para lavar prendas de niños que requieren un mayor cuidado.

Delicado

Use este ciclo para tejidos ligeramente sucios y telas delicadas que requieran agitación suave.

Toallas

Utilice este ciclo para lavar toallas.

Enjuague/Centrifugado

Utilice este ciclo para un enjuague extra y centrifugado

Remojo

Seleccione este ciclo para cargas de prendas que necesitan enjuague con agua fría o para agregar suavizante que ha sido omitido en un ciclo regular.

Auto Limpieza

Utilice este ciclo para limpiar y refrescar la lavadora. En este ciclo de mantenimiento se usa agua caliente y dos enjuagues para retirar los residuos que pueden causar mal olor.

Lavado Rápido

Lavar rápidamente una pequeña carga con un ciclo de enjuague.

Nivel de Agua

Seleccione de temperatura del agua de lavado adecuadas y opciones para cada carga de ropa. Seleccione una temperatura de lavado según el contenido de fibras, la inalterabilidad del color y el nivel de suciedad.

Podrá cambiar los ajustes antes de iniciar el ciclo. Si intenta realizar cambios después de que el ciclo se ha iniciado, las luces indicadoras destellarán y escuchará una señal sonora, pero el ciclo original continuará.

NOTA

Para cambiar los ajustes una vez que se ha iniciado el ciclo, oprima PAUSA para interrumpir el ciclo, seleccione los nuevos ajustes y oprima INICIO para reiniciar la lavadora.

Selección de temperatura

Para cambiar la temperatura de lavado predeterminada, pulse Temperatura para desplazarse al ajuste adecuado.

El ajuste del calentador de agua y su distancia de la lavadora, el uso de agua en otras partes de la casa y la baja temperatura del agua subterránea en algunas zonas geográficas pueden afectar la temperatura del agua.

- **Fría**

Las temperaturas de lavado y de enjuague son iguales a la temperatura del suministro de agua fría. Use esta selección de temperatura para telas y colores que tengan la tendencia a perder el color. Para uso con detergentes para agua fría.

- **Tibia**

Utilice este ajuste para toallas y prendas normalmente muy sucias de algodón blanco o colores que no destiñen o mezclas.

- **Caliente**

Utilice este ajuste para toallas y prendas muy sucias de algodón blanco o colores que no destiñen y mezclas.

Otras Características



Encendido

Puede activar la lavadora, desactivarla o cancelar el ciclo actual presionando el botón 'ENCENDIDO'. Si la lavadora permanece activada durante más de diez minutos sin que se presione "INICIO", la lavadora se desconecta automáticamente.



Bloqueo para niños

Esta función bloquea todos los botones para evitar que se modifiquen los ajustes accidentalmente.

Activar el bloqueo para niños.

- Pulse el botón de "Encendido"
- Pulse el botón "Inicio/Pausa" para iniciar el lavado
- Pulse los botones "Enjuague" y "Centrifugado" al mismo tiempo por 3 segundos.

Desactivar el bloqueo para niños.

Si desea desactivar la función de bloqueo durante el lavado, pulse los botones "Enjuague" y "Centrifugado" al mismo tiempo por 3 segundos.

NOTA



Cuando se abre la tapa durante el funcionamiento de la máquina, el zumbador emitirá un pitido continuo. Si la tapa dura más de 1 hora, abierta, la máquina se apagará automáticamente.

Otras Características



Retardo

Presione el botón "RETARDO" para seleccionar un tiempo de lavado adecuado a su horario o fuera de las horas pico de gasto energético. Siga presionando el botón para agregar horas al tiempo de retardo. El tiempo de retardo aparece en la pantalla y la cuenta atrás empieza al presionar "INICIO". El ciclo puede retrasarse entre 1 y 24 horas en incrementos de 1 hora. Para cancelar inicio diferido desconecte la unidad presionando "ENCENDIDO". Después de presionar "INICIO" tras haber introducido un tiempo de retardo no se puede modificar el ciclo ni las opciones. Para realizar cambios, cancele el retardo presionando "ENCENDIDO", efectúe los ajustes, configure el temporizador y presione "INICIO" de nuevo para iniciar la cuenta atrás.



Tiempo restante

La duración estimada del ciclo se muestra antes de iniciarla y se va indicando el tiempo restante una vez iniciado el ciclo. La pantalla inicial puede ser "—" en algunos de los ciclos. Las situaciones de desequilibrio durante el secado pueden prolongar la duración real del ciclo.



Economizador

Esta función le permite reutilizar el agua del último ciclo de enjuague para poder utilizarlo en el próximo ciclo de trabajo.

Al activar esta función la lavadora detiene la operación en el último enjuague y espera la confirmación para drenar el agua de la tina.



NOTA

La función economizador solo está disponible en los siguientes ciclos: Normal, Jeans, Ropa Blanca, Ropa Color y Ropa negra.

Preparación antes del lavado

1. Clasifique la ropa sucia en cargas que puedan lavarse juntas.

- Clasifique las prendas de acuerdo con el ciclo recomendado y la temperatura del agua.
- Reúna las prendas blancas, de colores claros y que no destiñen, y sepárelas de las prendas oscuras y que destiñen.
- Separe las prendas que desprendan pelusas de aquellas que la atraen. Las prendas casuales, sintéticas o de lana y atraerán las pelusas de las toallas, las alfombras y los cubrecamas.
- Separe las prendas muy sucias de las ligeramente sucias.
- Separe las prendas muy finas, de encaje, de tejido suelto o muy delicadas de aquellas que sean más resistentes.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio en la lavadora automática. Puede que algunas de las partículas de fibra de vidrio que queden en el tambor se transfieran a las telas en otros lavados y provoquen irritación en la piel.



2. Prepare las prendas para el lavado.

- Vacíe los bolsillos.
- Cepille las prendas para quitar las pelusas y la suciedad. Sacuda las alfombras y las toallas playeras.
- Cierre las cremalleras, abroche los ganchos, ate los cordones y las cintas, y quite los adornos y ornamentos no lavables.
- Remiende rasgones y roturas para evitar que sigan dañándose con el lavado.
- Voltee al revés la ropa de lana para evitar que se formen "bolitas".
- Coloque las prendas pequeñas y delicadas como sostenedores, calcetines y medias de bebés en una bolsa de malla.



3. Trate con anterioridad las manchas y la suciedad profunda.

Consulte la Guía para quitar las manchas de esta guía para obtener instrucciones seguras y eficaces para quitar las manchas.



Preparación antes del lavado

4. Agregue la cantidad medida de detergente a la tina de lavado antes de poner la carga a lavarse.

- Siga las direcciones del fabricante del detergente.
- Vierta la cantidad recomendada de detergente para ropa directamente en el compartimento de detergente antes de encender la lavadora.
- Si usa blanqueador que no daña el color, agréguelo con el detergente al compartimento de detergente.



Para obtener los mejores resultados



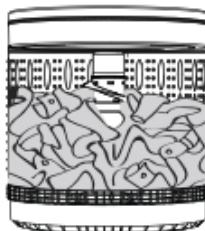
Utilice un detergente para ropa que sea de alta eficiencia para evitar que se forme demasiada espuma.



- Si se usan cápsulas de detergente, agréguelas directamente al tambor vacío.

5. Agregue a la lavadora la carga de lavado.

- Para lograr un mejor rendimiento del lavado, el nivel de carga de ropa seca debe estar por debajo de la fila superior de orificios de la tina de lavado. No recargue la lavadora.
- Combine artículos grandes y pequeños en una carga. Coloque primero los artículos grandes. Los artículos grandes no deben ser más de la mitad del total de la carga a lavarse.
- Cuando se lave un solo artículo pesado, añada 1 o 2 toallas para balancear la carga.



Procedimiento de lavado

1 Encienda la lavadora



- Presione el botón de "Encendido" para encender su lavadora.
- La lavadora se iniciará con la configuración inicial, "Normal" en el Selector de ciclo, "Medio" en el nivel de suelo, "Caliente" en la temperatura con "-".

2 Seleccione el ciclo de lavado



- Seleccione el ciclo apropiado mediante el Selector de ciclos de acuerdo con la tabla de ciclos de la página siguiente.
- Seleccione la función apropiada de acuerdo a la carga de ropa a lavar.

3 Seleccione el nivel de agua



NIVEL
AGUA

- Presione el botón de "Nivel de agua" para seleccionar la cantidad de agua de acuerdo al volumen de ropa a lavar.

4 Iniciar el lavado



INICIO/PAUSA

- Presione el botón de "Inicio/Pausa" para iniciar el proceso de lavado.
- Al finalizar el proceso de lavado, la lavadora emitirá un sonido la lavadora se apagará automáticamente.

Configuración personalizada para el lavado

Los clientes pueden seleccionar el programa de lavado según la demanda real, y establecer los tiempos de enjuague, el tiempo de centrifugado, el nivel de agua y el tiempo de retardo.



Operaciones de proceso de lavado.

Se pueden activar procesos individuales o combinaciones de enjuague y centrifugado libremente según la demanda.

Función de secado



Función de Enjuague + Centrifugado



Función Grado Ecológico

La función ECO reduce el consumo de agua y energía para lavar cargas ligeras o poco voluminosas de un máximo de 5 kg.



Pulsa el botón de temperatura para regular la temperatura del ciclo de lavado y enjuague:

Fría: En el ciclo de lavado y enjuague se utiliza solo agua fría.

Tibia: En el ciclo de lavado se agregan 20 segundos de agua caliente, y luego se agrega el agua fría. Durante el ciclo de enjuague solo se agrega agua fría.

En el ciclo de lavado se agregan 50 segundos de agua caliente, y luego se

Caliente: agrega el agua fría. Durante el ciclo de enjuague solo se agrega agua fría.



ADVERTENCIA

- El nivel de agua programado para este ciclo es Nivel Bajo.
- La calidad del lavado puede verse comprometida.

Tabla de tiempo de lavado



Estos niveles de temperatura y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Modelo: LMA017E

Programa	Temporizador [H]	Nivel de agua [Min]	Llenado [Min]	Rociado [Min]	Temperatura	Lavado	Drenado	Secado	Enjuague	Drenado	Secado	Tiempo total
						[Min]	[Min]	[Min]	[Ciclos] [Min]	[Min]	[Min]	[H]
Normal	0-24	auto/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-31	2	0-5/7/9/11	00:54
Medio	0-24	auto/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:55
Ropa Color	0-24	auto/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:53
Ropa Blanca	0-24	auto/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:55
Ropa oscura	0-24	auto/1-4	2	—	Fria/Tibia	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:49
ECD	0-24	1-6 (2)	2	15	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	01:02
Intenso	0-24	1-6 (2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	01:06
Tenis	0-24	1-6 (2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:47
Ropa de Bebe	0-24	1-6 (2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (3)-47	2	0-5/7/9/11	01:06
Delicado	0-24	1-6 (2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	00:49
Sabanas	0-24	1-6 (2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (3)-47	2	0-5/7/9/11	01:30
Toallas	0-24	1-6 (2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3 (3)-49	2	0-5/7/9/11	01:32
Enjuagues Centrifugado	0-24	1-6 (2)	2	—	Fria	—	—	—	1-3 (1)-18	2	0-5/7/9/11	00:21
Rociado	0-24	1-6 (2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	1-3 (2)-30	2	0-5/7/9/11	01:21
Auto Limpieza	0-24	—	2	—	Fria	2	1	1	12-16	2	—	00:37
Lavado Rápido	0-24	1-3 (2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	2	1	1	12-7,5	2	—	00:27

1* Los números de paréntesis son los valores predeterminados, pero pueden ajustarse manualmente

2* Las opciones en resaltadas son el valor predeterminado, pero puede ajustarse manualmente.

3* Los números de paréntesis son los valores predeterminados, pero pueden ajustarse manualmente

Tabla de tiempo de lavado



Estos niveles de temperatura y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

Modelo: LMA019E

Programa	Temporizador	Nivel de agua	Lavado		Temperatura	Lavado	Drenado	Secado	Enjuague	Drenado	Secado	Tiempo total
			[Min]	[Min]		[Min]	[Min]	[Min]	[Ciclos] [Min]	[Min]	[Min]	[Min]
Normal	0-24	alta/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-31	2	0-5/7/9/11	01:12
Mens. 11	0-24	alta/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:13
Ropa Color	0-24	alta/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:11
Ropa Blanca	0-24	alta/1-4	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:13
Ropa oscura	0-24	alta/1-4	2	—	Fria/Tibia	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:07
ECD	0-24	1-6(2)	2	15	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:05
Intenso	0-24	1-6(2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:26
Tenis	0-24	1-6(2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:09
Ropa de Bebe	0-24	1-6(2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(3)-47	2	0-5/7/9/11	01:28
Delicado	0-24	1-6(2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:07
Sabanas	0-24	1-6(2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(3)-47	2	0-5/7/9/11	01:54
Toallas	0-24	1-6(2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	0-3(3)-49	2	0-5/7/9/11	01:56
Enjuagues Centrifugado	0-24	1-6(2)	2	—	Fria	—	—	—	1-3(1)-18	2	0-5/7/9/11	00:36
Remojo	0-24	1-6(2)	2	20	Fria/Tibia/Caliente	12	1	1	1-3(2)-30	2	0-5/7/9/11	01:39
Auto Limpieza	0-24	—	2	—	Fria	2	1	1	12-16	2	—	00:47
Lavado Rápido	0-24	1-3(2)	2	—	Fria/Tibia/Caliente	25	2	1	11-7,5	2	—	00:35

1* Los números de paréntesis son los valores predeterminados, pero pueden ajustarse manualmente

2* Las opciones en resaltadas son el valor predeterminado, pero puede ajustarse manualmente.

3* Los números de paréntesis son los valores predeterminados, pero pueden ajustarse manualmente

Procedimientos seguros para quitar manchas

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves a personas o daños a la propiedad, cumpla con las advertencias básicas enumeradas a continuación.

- Lea y siga todas las instrucciones para quitar las manchas.
- Mantenga los productos quitamanchas en sus envases originales y fuera del alcance de los niños.
- Lave completamente cualquier utensilio que utilice.
- No mezcle productos quitamanchas, especialmente el amoníaco con el blanqueador de cloro. Se pueden provocar gases peligrosos.
- Nunca lave prendas que previamente se hayan limpiado, remojado, o que se les hayan quitado manchas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas debido a que las mismas despiden gases que pueden encenderse o explotar.
- Nunca utilice solventes altamente inflamables, como la gasolina, dentro de su hogar. Los gases pueden producir explosiones al entrar en contacto con llamas o chispas.

Para Eliminar las Manchas Satisfactoriamente:

- Quite las manchas de inmediato.
- Determine el tipo de mancha, luego siga el tratamiento recomendado en la tabla de la página siguiente.
- Para tratar las manchas antes del lavado, utilice un producto de prelavado, detergente líquido para ropa o una pasta a base de detergente en polvo para ropa y agua.
- Si no conoce el origen de la mancha, utilice agua fría, porque el agua caliente puede fijar algunas manchas.
- Revise las instrucciones de cuidado en las etiquetas de las telas para saber si hay algún tratamiento que se debe evitar.
- Verifique si el color es inalterable, probando el quitamanchas en una costura interna.
- Enjuague y lave las prendas después de quitar la mancha.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE VAPORES NOCIVOS

No utilice ni mezcle blanqueador líquido de cloro con otros productos químicos del hogar, como limpiadores de baño, desoxidantes, ácidos o productos que contengan amoníaco. Estas mezclas pueden despedir gases peligrosos que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



Sugerencias para quitar manchas

Mancha	Tratamiento
Cinta adhesiva, goma de mascar, goma de pegar.	Aplíquele hielo. Raspe el excedente. Coloque la mancha boca abajo sobre una toalla de papel. Empápela con quitamanchas de prelavado o con líquido de limpiado en seco no inflamable.
Leche para bebés, productos lácteos, huevos.	Utilice productos que contengan enzimas para tratar o remojar las manchas. Remójela durante 30 minutos o más y lave.
Bebidas (café, té, soda, jugo, bebidas alcohólicas)	Trate la mancha antes del lavado. Lave con agua fría y un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Sangre	Enjuague con agua fría. Frote con una barra de jabón. O trátela o remójela con productos que contengan enzimas. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Cera de vela, crayón	Raspe la cera superficial. Coloque la mancha boca abajo entre toallas de papel. Pláñchela con plancha caliente hasta que se absorba la cera. Cambie con frecuencia las toallas de papel. Trate lo que queda de la mancha con quitamanchas de prelavado o con líquido de limpiado en seco no inflamable. Lave a mano para quitar el solvente. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Chocolate	Trátela o remójela en agua tibia con productos que contengan enzimas. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Suciedad en el cuello o en los puños, cosméticos	Trátela con quitamanchas de prelavado o frótela con una barra de jabón.
Manchas de color sobre la tela blanca	Utilice un decolorante. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Pasto	Trátela o remójela en agua tibia con productos que contengan enzimas. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Grasa, aceite, alquitran (mantequilla, grasas, aderezos para ensalada, aceites de cocina, grasa de autos, aceites para motor),	Raspe el residuo de la tela. Trátela antes de lavar. Lave con agua a la mayor temperatura apta para la tela. Para las manchas profundas y alquitran, aplique líquido de limpieza en seco no inflamable detrás de la mancha. Cambie con frecuencia las toallas debajo de la mancha. Enjuague bien. Lave con agua a la mayor temperatura apta para la tela.
Tinta	Puede que algunas manchas de tinta sean imposibles de quitar. El lavado puede fijar algunas tintas. Utilice quitamanchas de prelavado, alcohol desnaturalizado o líquido de limpieza en seco no inflamable.
Moho, quemadura	Lave con blanqueador de cloro, si es apto para la tela. O remójela con blanqueador y agua caliente antes de lavar la prenda. Probablemente las telas con mucho moho queden dañadas para siempre.
Barro	Quite el barro seco con un cepillo. Trátela previamente o remójela con productos que contengan enzimas.
Mostaza, tomate	Trátela con quitamanchas de prelavado. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.

GUÍA PARA QUITAR MANCHAS



NOM

Sugerencias para quitar manchas

Mancha	Tratamiento
Esmalte de uñas,	Puede que sea imposible quitarla. Coloque la mancha boca abajo sobre una toalla de papel. Aplique quitaesmalte detrás de la mancha. Repita el procedimiento, cambiando con frecuencia las toallas de papel. No lo utilice sobre telas de acetato.
Pintura, barniz,	AL AGUA: Enjuague la tela en agua fría cuando la mancha aún esté húmeda. Lave. Una vez que la pintura esté seca, ya no se puede quitar. AL ÓLEO Y BARNIZ: Utilice el solvente recomendado en la lata. Enjuague bien antes de lavar.
Transpiración	Utilice quitamanchas de prelavado o frote con una barra de jabón. Enjuague. Lave utilizando blanqueador libre de cloro en agua a la mayor temperatura apta para la tela.
Óxido, decoloración marrón o amarilla,	Use un removedor de óxido que sea seguro para la tela. No utilice blanqueador de cloro porque podría intensificar la decoloración.
Betún	LÍQUIDO: Trátela antes del lavado con una pasta a base de detergente en polvo para ropa y agua. PASTA: Raspe el excedente de la tela. Trátela antes del lavado con quitamanchas de prelavado o con líquido de limpiado en seco no inflamable. Enjuague. Frote con detergente para ropa sobre la parte húmeda. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Tomate	Trátela con quitamanchas de prelavado. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Orina, vómito, mucosidad, heces	Trátela previamente o remójela con productos que contengan enzimas. Lave con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.
Vino	Trate previamente la mancha o remójela en agua fría. Lave a la temperatura más alta posible con un blanqueador que sea apto para el tipo de tela.



Advertencia

Antes de comenzar con la limpieza, desconecte la unidad y cierre la tapa.

Limpieza interior

- Saque todos los artículos de la lavadora tan pronto como termine el ciclo. Se pueden desarrollar exceso de arrugas, transferencia de color si se dejan en la lavadora.
- Seque la parte superior de la lavadora, el área alrededor de la tapa y la parte inferior de la tapa. Estas áreas siempre deben estar secas antes de cerrar la tapa.
- Antes de limpiar el interior de la lavadora, desenchufe el cordón eléctrico para evitar peligro de choque eléctrico.
- Cuando se han lavado artículos extremadamente sucios, puede quedar un residuo de suciedad en la tina. Saque esto limpiando la tina con un producto de limpieza doméstico no abrasivo. Enjuague completamente con agua.
- El agitador o la tina pueden mancharse con la tinta de las telas. Limpie estas piezas con un producto de limpieza doméstico no abrasivo. Esto evita la transferencia de tintas a cargas futuras.
- Los compartimentos de detergente, cloro y suavizante no son removibles. Para eliminar los residuos acumulados, límpielos con un paño mojado y una toalla seca.

Limpieza del tambor

Para ayudar a evitar olores causados por moho, deje la puerta abierta durante varias horas después del uso o cuando la lavadora no esté en uso.



PRECAUCIÓN

No deje la tapa abierta si hay niños pequeños o mascotas cerca. La tapa abierta podría incitar a los niños a meterse dentro de la lavadora. Si no hay niños pequeños presentes, puede dejar la tapa abierta para evitar que se acumule mal olor.

Para limpiar y refrescar la lavadora, use el ciclo 'AUTOLIMPIEZA'. Para obtener los mejores resultados, utilice el ciclo de limpieza del sistema una vez al mes.

Para iniciar el ciclo, gire la perilla a la posición 'AUTOLIMPIEZA'. RETIRE TODOS LOS ARTICULOS DEL TAMBOR DE LA LAVADORA antes de llenar el depósito con una taza de blanqueador líquido con cloro O una bolsa de Limpiador de Lavadoras. NO utilice ambos. Oprima 'Encendido' para comenzar.

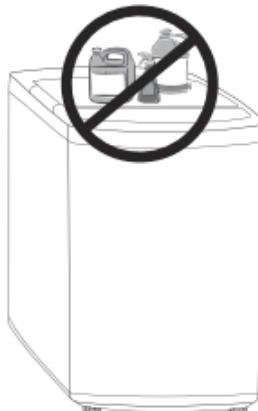


IMPORTANTE

Los artículos que se queden en el interior de la lavadora durante el ciclo de limpieza del sistema causarán un desbalance que podría dañarla la lavadora.

Limpieza exterior

- Una vez que el lavado haya terminado, limpie la parte superior y las partes laterales de la lavadora con un paño húmedo.
- Limpie el gabinete con agua y jabón suave. Nunca utilice limpiadores fuertes, granulados o abrasivos.
- Si se mancha el gabinete, límpielo con blanqueador de cloro diluido ($\frac{1}{8}$ parte de blanqueador en 8 partes de agua). Enjuague varias veces con agua limpia.
- Retire los restos de pegamento de cinta adhesiva o etiquetas con una mezcla de agua tibia y detergente suave. También puede retirar el residuo usando el lado adhesivo de la cinta.
- Antes de trasladar la lavadora, coloque un trozo de cartón o un panel de fibra delgado debajo de las patas niveladoras delanteras para evitar dañar el piso.

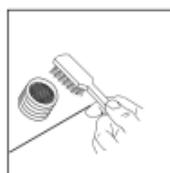
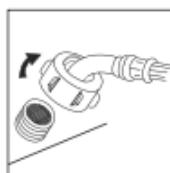


IMPORTANTE

Nunca almacene ni coloque productos de lavandería sobre el centro de lavandera. Pueden dañar el acabado y los controles.

Limpieza de filtro de entrada de agua

- Retire las mangueras de entrada de agua ubicadas en la parte posterior de la máquina.
- Extraiga el filtro con unas pinzas de punta larga.
- Utilice un cepillo para retirar la suciedad del filtro y coloquelo nuevamente.
- Conecte las mangueras de entrada de agua.



Limpieza de filtro de pelusa

- Hay un filtro de pelusa incorporado en su lavadora. Este filtro le ayuda a recoger la pelusa durante el ciclo de lavado.
- Se sugiere limpiar el filtro de pelusa cada 10 ciclos.
- Sáquelo y límpie el filtro con agua. Luego vuelva a colocarlo en la lavadora.

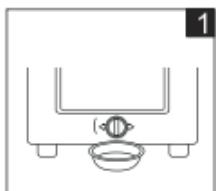


Limpieza de filtro de la bomba de drenaje



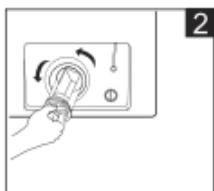
¡Advertencia!

- ¡Cuidado con el agua caliente!
- Permita que la solución de detergente se enfríe.
- Desenchufe la máquina para evitar descargas eléctricas antes del lavado.
- El filtro de la bomba de drenaje puede filtrar los hilos y pequeñas materias extrañas del lavado.
- Limpie el filtro periódicamente para garantizar el funcionamiento normal de la lavadora.



1

Vacie el agua de la bomba.
Ponga un recipiente debajo
de la bomba para recibir el
agua.



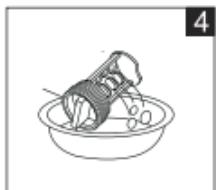
2

Afloje la tapa de la bomba en
el sentido contrario de las
agujas del reloj.



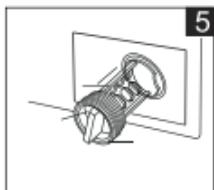
3

Retire el filtro



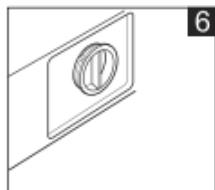
4

Limpie el filtro



5

Coloque el filtro a su lugar
ajustando la parte convexa
para alinearla con el orificio
de la bomba.



6

Ajuste el filtro a su lugar
ajustando la parte convexa
para alinearla con el orificio
de la bomba.



¡Precaución!

- Asegúrese de que la tapa de la válvula y la manguera de drenaje de emergencia estén reinstaladas correctamente, las placas de la tapa deben insertarse alineadas con las placas de los orificios, de lo contrario, puede haber fugas de agua;
- Cuando el aparato está en uso y dependiendo del programa seleccionado puede haber agua caliente en la bomba. Nunca quite la tapa de la bomba durante un ciclo de lavado, siempre espere hasta que el aparato haya terminado el ciclo y esté vacío. Al volver a colocar la cubierta, asegúrese de que esté bien ajustada.

Lista de verificación de prevención de servicio

No repare la lavadora usted mismo, si lo hace es bajo su responsabilidad. Una reparación incorrecta puede ocasionar descargas eléctricas o riesgo de fuego, por favor contacte a su Centro de Servicio Autorizado para una reparación profesional. Siguiendo los siguientes puntos de revisión, podrá reducir el costo y tiempo de reparación.

Situación	Possible causa	Solución
Ruido		
Ruido metálico y golpeteo.	Es posible que haya objetos extraños como monedas o broches de seguridad en el tambor o en la bomba,	Detenga la lavadora y revise el tambor. Si el ruido continúa cuando vuelve a encender la lavadora, es posible que los objetos se encuentren en la bomba. Comuníquese con el centro de servicio autorizado,
	Hebillas de cinturón o broches de metal están golpeando el tambor de lavado,	Para evitar ruidos innecesarios y daños al tambor, cierre los broches y volteé al revés las prendas,
Ruido de golpes violentos,	Las cargas pesadas pueden producir golpes violentos. Por lo general, esto es normal. Si el sonido continúa, probablemente la lavadora no está balanceada,	Detenga la lavadora y redistribuya la carga,
Vibraciones	La lavadora no está bien firme sobre el piso.	Mueva la lavadora a fin de que quede bien firme sobre el piso. Ajuste las patas niveladoras. Para obtener más detalles, consulte las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
	Apoyo de espuma de envío no se ha eliminado durante la instalación.	Vea las INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN para quitar la compatibilidad de embalaje de espuma,
	La carga de lavado no está distribuida de manera uniforme dentro del tambor.	Detenga la lavadora y vuelva a acomodar la carga de lavado,
Funcionamiento		
La lavadora no enciende.	La tapa no está bien cerrada.	Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará cuando la tapa se encuentre abierta.
	Es posible que el cable de alimentación eléctrica esté desenchufado o que la conexión esté floja.	Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará cuando la tapa se encuentre abierta.
	Se ha quemado el fusible de la casa, se ha disparado el interruptor automático o se ha producido un corte de luz.	Vuelva a conectar el interruptor automático o reemplace el fusible. No aumente la capacidad del fusible. Si el problema es una sobrecarga del circuito, haga que un electricista calificado lo solucione. Si el problema es un corte de luz, comuníquese con la compañía eléctrica.
	Los grifos de entrada de agua no están abiertos.	Abrala los grifos de entrada de agua.

Lista de verificación de prevención de servicio

Situación	Possible causa	Solución
Funcionamiento		
La lavadora no drena.	La tapa no está bien cerrada,	Cierre la tapa de la lavadora, La lavadora no funcionará cuando la tapa se encuentre abierta.
Quedó un residuo en el tambor.	Prendas muy sucias.	Limpie el tambor con un limpiador no abrasivo, luego enjuague. Sacuda o cepille el excedente de suciedad o arena de las prendas antes de lavar.
Aqua		
Prendas muy húmedas después del secado.	La lavadora está sobrecargada.	No sobre cargue la lavadora. Vea instrucciones de lavado.
	La carga no se encuentra balanceada,	Vuelva a arreglar la carga para obtener el escurrido apropiado,
	La manguera de desagüe esta retorcida,	Enderice la manguera de desagüe,
El agua no entra en la lavadora o entra muy lentamente.	La tapa no está bien cerrada.	Cierre la tapa de la lavadora, La lavadora no funcionará cuando la tapa se encuentre abierta.
	El suministro de agua no es adecuado en la zona.	Intente con otro grifo de la casa. Espere a que la entrada de agua y la presión aumenten.
	Los grifos de entrada de agua no están completamente abiertos.	Abra completamente los grifos de agua caliente y fría.
	Se está utilizando agua en otro sector de la casa. La presión de agua debe ser de por lo menos 30 psi.	Evite utilizar agua de otros grifos cuando la lavadora se está llenando.
	Las mangueras de entrada de agua están enroscadas.	Enderice las mangueras,
El agua caliente o tibia no es lo suficientemente caliente.	El calentador de agua está posicionado en una temperatura demasiado baja o está lejos de la lavadora.	Mida la temperatura del agua caliente en un grifo que se encuentre cerca con un termómetro para caramelo o carnes. La temperatura del agua debe ser por lo menos 49°C. Ajuste el calentador de agua según sea necesario.
	Se está utilizando agua caliente en otro sector de la casa.	Evite utilizar agua caliente en otro grifo de la casa mientras utiliza la lavadora. Es posible que no haya suficiente agua caliente para que el lavado se lleve a cabo correctamente. Si el problema persiste, es posible que el sistema de su calentador de agua no resista más de un uso por vez,
El agua en la lavadora no desagua, o desagua muy lentamente.	La manguera de desagüe está retorcida o tapada.	Limpie y enderece la manguera de desagüe.

Lista de verificación de prevención de servicio

Situación	Possible causa	Solución
Agua		
Fugas de agua	La tapa no está bien cerrada.	Cierre la tapa de la lavadora. La lavadora no funcionará cuando la tapa se encuentre abierta.
Quedó un residuo en el tambor.	Los caños de desagüe de la casa están tapados.	Destape los caños, llame al plomero si fuera necesario.
Las temperaturas del agua del lavado y del enjuague no son las adecuadas.	Las mangueras de agua caliente y fría están conectadas a los grifos de entrada incorrectos.	Conecte la manguera de agua caliente al grifo de agua caliente y la manguera de agua fría al grifo de agua fría.
El agua entra a la lavadora pero la tina no se llena.	El tubo vertical de la manguera de desagüe es demasiado bajo.	Aumente la altura del tubo vertical a un mínimo de 33" (84 cm). Vea las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
Hay presencia de agua en la tina al terminar el ciclo de lavado,	Problemas con el seguro de tapa.	No sobreapse en seguro de tapa. Llame al centro de servicio autorizado.
Los ciclos de desagüe y escurrido no funcionan.	Problemas con el seguro de tapa.	No sobreapse en seguro de tapa. Llame al centro de servicio autorizado.

Códigos de error

Cuando su lavadora presente fallas, comuníquese con la oficina de servicio local o el departamento de servicio de ventas de nuestra empresa. El cliente no debe desmontar la máquina sin la autorización del centro de servicio.

Si la lavadora no funciona correctamente, verifique el estado de los indicadores en el panel de control y corrija de la siguiente manera:

Código de error	Possible causa	Solución
E 1	El llenado del agua toma demasiado tiempo (>1 hora)	<ul style="list-style-type: none">■ Cierre la tapa de la lavadora.■ Abra por completo los grifos de agua caliente y fría.■ Enderece las mangueras de entrada si están presionadas.■ Verifique la presión del suministro de agua en otros grifos de su casa.■ Desconecte las mangueras de entrada y limpie los filtros.■ Compruebe que la cuba no tenga pérdidas de agua.■ Si la situación no cambia, llame al centro de servicio.
E 2	La lavadora toma demasiado en descargar (10 minutos)	<ul style="list-style-type: none">■ Compruebe el fusible o el disyuntor.■ Compruebe la altura del tubo de drenaje.■ Cierre la tapa. La lavadora no descarga ni centrifuga con la tapa abierta.■ Enderece la manguera de desagüe si está presionada.■ Elimine el atasco de la manguera de desagüe.■ Si la situación no cambia, llame al centro de servicio.
E 3	Tapa de la lavadora abierta	<ul style="list-style-type: none">■ Cierre la tapa de la lavadora.■ Falla del bloqueo de la tapa o la PCB.■ Si la situación no cambia, llame al centro de servicio.
E 4	La lavadora está desequilibrada	<ul style="list-style-type: none">■ La lavadora no reposa firmemente sobre el piso. Desplace la lavadora para que descance firmemente sobre el piso. Ajuste las patas de nivelación. Encontrará más información en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.■ Durante la instalación no se ha removido el soporte de espuma para transporte. Consulte las instrucciones para remover el soporte de espuma para transporte en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.■ Carga de lavado distribuida de forma desigual en la cuba. Detenga la lavadora y reorganice las prendas.■ Si la situación no cambia, llame al centro de servicio.

FICHA TÉCNICA



NOM

- Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación o servicio técnico. Si los problemas persisten, póngase en contacto con su distribuidor o servicio técnico.

Modelo	LMA017E	LMA019E
Capacidad de tina	17 kg	19 kg
Voltaje	127 V~	127 V~
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Potencia nominal	600 W	550 W
Grado de protección	IPX4	IPX4
Presión de agua	4 psi - 100 psi / 0.03MPa - 0.7 MPa	
Peso neto	46,0 kg	53,0 kg
Dimensiones	609x1060x601 mm	684x1085x640 mm

En caso de corto circuito u otra emergencia favor de desconectar

Póliza de Garantía para su lavadora

Lo felicitamos por su compra.

Leer cuidadosamente el manual de mantenimiento e instalación, póliza de garantía y ponerlos en práctica de uso le brindará un funcionamiento perfecto en su aire acondicionado y una plena satisfacción del usuario.

Nuestras marcas hacen valida esta garantía por medio de los distribuidores autorizados bajo los siguientes requisitos:

Para hacer válida su garantía favor de acudir "EXCLUSIVAMENTE" con su distribuidor autorizado que vendió este producto.

Se hará válida la garantía por medio de nuestros distribuidores sólo en los siguientes casos:

- RESTRICCIONES Y EXCEPCIONES:

1.- Para hacer válida la Garantía, se deberá presentar la póliza de Garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, así mismo el consumidor puede obtener partes, componentes, consumibles y accesorios con el distribuidor que vendió el equipo y expide esta Garantía o dirigirse a los centros de distribución MIRAGE (CEDIF).

2.- Las refacciones y componentes empleados para la reparación de su equipo no tendrán costo extra para el cliente de igual forma los gastos de transportación y mano de obra que se deriven de la presente garantía. Siempre y cuando se encuentre dentro del periodo de validez de la garantía.

3.- Lugar (es) donde se hará válida la garantía:

- Si la compra se efectúa con distribuidores autorizados, la garantía se hará válida directamente con el distribuidor donde se haya adquirido el producto.
- Si la compra se efectúa en cadenas comerciales, la garantía se hará válida en los centros de servicio autorizados.

- COBERTURA DE NUESTRA POLIZA DE GARANTIA:

1.- 12 meses (Motor)

• El compresor se reemplazará sin cargo extra al cliente.

2.- 3 meses en Tarjetas electrónicas

• Se reemplazarán sin cargo extra al cliente este tipo de componentes, solo cuando estos muestren defectos de fabricación.

3.- 12 meses en los demás componentes tales como clutch, bomba, tina, estabilizadores, etc.

- LA GARANTÍA "NO" ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1.- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

2.- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

3.- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el Distribuidor Autorizado responsable respectivo.

CENTROS DE ATENCIÓN DIRECTA A CLIENTES:
(Distribuidor / Comercializador Autorizado)
Sello de Garantía de Distribuidor



Datos de Distribuidor / Comercializador Autorizado

Nombre: _____

Dirección: _____

Datos del Artículo

Marca: _____

Modelo: _____

Firma del Técnico _____ Email: _____

Fecha de adquisición del Producto: ____ / ____ / ____

Pegar Etiqueta de Número de Serie aquí



IMPORTADO POR:
CENAGE S.A. DE C.V.
CARRETERA GUADALAJARA-MORELIA
NO.19200, INT. 7, BUENAVENTURA,
TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JALISCO, MÉXICO,
C.P. 45640,
R.F.C. CEN130902LZ4
Tel: 644 410 98 00

CENTROS AUTORIZADOS



NOM

Soporte técnico vía WEB: www.airesmirage.com

ESTADO	CIUDAD	NOMBRE COMERCIAL	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Baja California Sur	Rincón de Rosales	Multiservicios	Calle del parque 33-A Col. Fracc. San Marcos.	(449) 913-03-41
	La Paz	Nacional de Refrigeración	Ayuntamiento no. 689 Col. Lazaro Cardenas	9121121-23-45
	Los Cabos	Ingenieria e Instalaciones	Sofia esq. Yucatán No. 22 Col. Bresser del Pacifico	9241143-00-93
	Cd. Constitución	Bachillería y Servicios ALPAS	Antonio Alvarez Rico s/n Col. Puerto Nuevo	9131-332-66-60
	Cd. Constitución	Bachilleras	Cancún esq. Dgo. Iñaki y Cuauhtémoc no. 59	9131-332-22-37
Baja California Norte	La Paz	Refrigeracion Perez & Perez	Antonio Naveira s/n, 250 Col. centro	8121125-28-91
	Mexicali	Servi-Refrigeracion	Carmen Real S/N Col. Francisco L. Madero	988-658-74-74
	Mexicali	Protec	Océano Índico 1204 Col. Atenas	988-655-20-84
	Ensenada	Integra Servicios	Lugo Michigan No. 47 Manzana Col. Villa Oceano	9461177-73-51
	Tijuana	Refr. tec Loubeh	Bvd. Matamoros 21049 Tijuana	9944-022-22-23
Chiapas	Mexicali	Marcos Tech Ar	Av. Calles 84 Fracc. Las Lomas Musical	988-658-70-35
	Mexicali	Refelvias	Callejón de los Américas no. 55 Col. Cuauhtémoc No.	988-658-34-70
	Tuxtla Gutierrez	Mirage-Sys	Paseo Santa Elena No. 600 Col. Benito Juárez	981121-02-49
	Tacapachula	Refrigeracion Tacapachula	204 Oriente 642 Col. Centro	982-926-05-18
	Saltito	Olmserv	Calle Poniente 610 col. 704 Col. Potriles 2da etapa	944-241-25-99
Coahuila	Monterrey	Electronica de Haces	Paseo San Joaquin, 47 Col. Ptehogar de San Agustín	988-653-22-98
	Monterrey	Servicios Bachiller	Hermosillo no. 1104 Col. Analizac	988-658-24-38
	Monterrey	Olmas Y Multiservicos Saltillo	Bvd. Heriberto P. Pala no. 24-A Col. Guadalupe	988-648-33-91
	Cd. Acuña	Cemot	Guanajuato no. 2072 Col. Villa Hermosa	877-788-16-47
	Torreón	EBCSA	Bvd. De Las Aguas no. 102 Col. Mta. Jacarandas	877-713-05-65
Colima	Colima	Olma-Tonic	Lázaro Cárdenas 625 Col. Faftina	312031-14-98
	Colima	Sistech Electrodomésticos	Emilio Carranza no. 201 Col. Centro	312034-00-55
Estado de México	México	Termo Hidráulica Industrial	Dr. Lazcano no. exterior 150 m, interior 15	55503-09-99
	Naucalpan de Juárez	SCMR Refrigeracion	Avto Lopez Velasco no. 490 Col. Centro	5553-12-66-28
Durango	Gómez Palacio	AVM Mont	Bvd. Fre. Consulado de Vega No. 275 Col. Parque Industrial Llanoero	871-723-58-27
	Cd. Victoria de Durango	CDH-Electronics	Milano no. 427 Col. Altepoco	918-818-50-45
Guanajuato	Inigualo	Refrig-Frío del Bajío	Sistema Roche 715-A Col. Centro	4802112-78-43
	León	Tecnosistecos del Centro	San Sebastián 612 Col. 1a. La Merinica	4077-163-32-21
	León	Aire y Extracción del Centro	Brisas no. 1387 Col. La Región	482-624-00-61
Hidalgo	León	Servicio Padilla	Pionero de la Juventud 1028 Col. Milenio Santa Fe	477-777-46-03
	Pachuca	Ingenieria del frío de Hidalgo	Calle Constitución 1002-A Col. Merinima	771-714-04-21
	Celaya	Sistemas de Aire, S.A. de C.V.	Chihuahua no. 102 Col. Rancho Seco	481-019-00-02
Puebla	Puebla	Sistema de Refrigeración Fernández	Calle Fray Diego de Alarcón no. #27, Los tres Cruces	222-388-55-66
	Acapulco de juarez	Air Cool	Av. Ruiz Cortines, 1 Local 3 Col. 3-D Col. Francisco Villa	744-445-00-70
	Acapulco de juarez	Olmas y Refrigeracion	Cuauhtémoc #23 Planta 4 Col. L. Lorenzo C.P.58080	744-408-14-81
Querétaro	Acapulco de juarez	Servicio Técnico RF	Av. Constituyentes #39 Col. Villa Algar	744-482-18-52
	Iguala	Servicio ICH	Millonario Olcampo no. 22 Colonia Voriental Querétaro	739-103-28-54
	Puerto Vallarta	Complemento Refacciones de Ref	Río Danubio No. 174	322-222-49-90
Jalisco	Guanajuato	Servicio Técnico de A/V y Refrigeración	Av. Morelos #213 Col. Prados Villarta	33336-71-26-93
	Guanajuato	Fresni Col	Circulo Abraham Núñez 29a s/n Col. Río Jardines del este	33335-87-06-87
Michoacan	Lazaro Cárdenas	Frio Total Olma y Refrigeracion	Av. Constitución no. 1614 Col. Centro	750-537-36-72
	Lazaro Cárdenas	Climatizaciones Indus. Del Pacifico	Av. Jose Ma. Morelos No. 924-A Col. Ejidal	750-537-25-09
	Apatzingan	Todo para Olmas	Av. 22 de octubre No. 217-B Col. Miguel Hidalgo	453-62-23-177
Morelos	Jalisco	Olmas Reflexiones y Servicios de Monclova	Bvd. Paseo Cuauhtémoc #74 Col. Villas del Descanso	777-316-91-83
	Cuernavaca	Olma Ideal de Morelos	Av. San diego 8800, planta baja esq. Olmedo Col. Las delicias	777-322-75-24
Nayarit	Tepic	Refrig. Tan-Air	Hidalgo No. 994 Esq. Con Constitución	911-216-75-12
	Sinaloa Bocanilla	Frio Confort del Pacifico	Bento Juarez no. 191 Col. Centro	322-354-00-91
San Luis Potosí	San Luis Potosí	Telam Electronica	Independencia no. 2806 Colonia Hmo Nacional	4444-01-53-076

CENTROS AUTORIZADOS



NOM

Soporte técnico vía WEB: www.airesmirage.com

ESTADO	CIUDAD	NOMBRE COMERCIAL	DIRECCION	TELÉFONO
Nuevo Leon	Monterrey	Max Air	Pedro Sanchez no. 120 Sur Cd. Centro	(81) 83-45-07-48
	Monterrey	Comercial Aszioni Ad	Au Gondola no. 289-ext. L170 Cd. Urdesa	(81) 83-35-07-49
	Monterrey	Roca Aire Acondicionado	Cedillo no. 370 Cd. Madero Centro	(81) 83-39-19-49
	Monterrey	Climes y Servicios Montaña	La Palomera no. 270 Av Cd. Roble	(81) 86-61-05-37
	Monterrey	Tecno Refrigeracion	Au Segundo Social no. 5190 Cd. Hacienda Mitras	(81) 83-81-52-99
	Monterrey	Grupo Evolucion	Pd. Guadalupe no. 904 Cd. Madero Sur	(81) 83-38-63-33
	Monterrey	Ambiente y Confort	Pedro no. 108 H1 Cd. Col. Country Monterrey	(81) 83-45-03-37
	Gómez Holtijo	Refrigeracion Domestica	Ninfa Heredia no. 1204 Cd. Centro	(81) 83-39-40-21
	Apodaca	Centro de Serv. Domestico. Comerciale	Madero no. 221 Cd. Centro	(81) 83-86-05-40
	Apodaca	Climes y Proyectos Cavello	San Juan no. 210 Fracc. Mission de San Miguel	(81) 83-41-15-13
	Apodaca	Repsol Ondas	Pd. Guadalupe #141 Cd. Jardines de Huanula	(81) 84-44-08-63
	San Nicolas de los Garza	Repsol Ondas	Pd. Nogales no. 134-A Ext. 1308 Cd. Puerto Nogales	(81) 86-23-01-16
	San Nicolas de los Garza	Repsol Confort	Maguey no. 4215 Cd. Villa de santo domingo	(81) 83-30-44-90
	Linares	Serv. Mts. Elst. Elect. Rodriguez	Cd. 100 no. 124-A Ext. 124-A Centro	(81) 82-11-45-36
	Guanajuato	Atic Climatizacion	Ave. Adolfo no. 707 Fracc. Atencia	(81) 84-59-16-59
	Guanajuato	Ria Confort	Calle Rio Salvador no. 227 Cd. Villa del Rio	(81) 85-80-08-89
	Silao, Gto.	Confort Ejido	Au Tonala Norte no. 314 Cd. Bosques de la Huasteca	(81) 84-16-34-48
	Corderos Jimenez	Tecno-servicos Delfo	Juarez Ota. no. 821 C.P. 67890	(82) 89-03-03-78
Oaxaca	Tuxtepec	Technohogar Tuxtepec	Ave. 20 de Nov. No. 1206 Cd. Pimienta	(26) 17-05-35-72
	Tuxtepec	Fast Servis	Ave. 20 de Nov. No. 1430	(26) 17-05-10-46
	Oaxaca	Refrig. Matheus	Bucareli no. 671-A Cd. Reforma	(91) 51 84-72
	Almeces	Proslagua	Calle Cuauhtemoc no. 12 Cd. Centro	(91) 71 74-36-46
Quintana Roo	Sabina Cruz	Refrigeracion Matheus	Progreso no. 24 Cd. Centro	(91) 71 74-36-46
	Quintana Roo	Queretaro	Puerto Morelos Corregidora no. 14 Cd. San Pedro	(44) 23 17-41-44
Sinaloa	Chetumal	Climes Confort de Chetumal	Au Francisco Madero No. 136 Cd. Centro	(91) 83-32-49-34
	Cancun	Phosae	Circulo no.13-13, 22-33, Ido. Arboladas	(99) 84-63-34-47
	Cancun	Adresario del caribe	Az CTM FIAS MZ20 Lote 26 no. 244 Supermercadno 73	(99) 84-66-29-47
	Cancun	Temperaturas controladas del caribe	Mav. 54 Lopez 3 Local 4 Cd. Region 910 Av. Cancun	(99) 82 71-80-83
	Playa del Carmen	Industrial-Aire	Cd. Puerto de Minerva no. 18, Fracc. Santa Fe	(99) 84-10-21-06
	Chetumal	Acrate	Rio Gomez L12 Max 13 Othon P. Banco Chetumal	(91) 83-27-49-21
	Chihuahua	Tec Ser	Calle 11 Fracc. #943 Cd. Panamericano Jardin	(65) 327-23-91
	Culiacan	Piso AC Automotriz/Pat. Comercial y residencial	Bancon F. Justicia No. 417 Pte.	(99) 752-14-11
	Culiacan	Pizzex	Promocion #10 No. 639 Pte.	(99) 717-10-19-79
	Culiacan	Mes Piso	Nicolas Bravo no. 502 sur	(99) 717-10-21-21
Sonora	Culiacan	Climes Control	Puerto la Plata, 3374 colonia Villado Nuevo	(99) 709-20-48-91
	Culiacan	Air Center	Gabriel Leyva Solano no. 152 Cd. Miguel Alemán	(99) 725-26-24
	Culiacan	Central Polanco	Callejón de Insurgentes no. 394, Simla C.P. 8000	(99) 725-16-24
	Culiacan	Tec AC Aire Acond y Refrig	Bvd. Emiliano Zapata Num.1205 Cd. Lomas del Rio	(99) 714-37-00
	Villarreal	Refrimax	Rio Yegua no. 398, Cd. Tierra y libertad	(66) 99-19-1988
	Villarreal	Confort-Mirage	Bicentenario Benito Juarez, 95c	(99) 13-12-58
	Villarreal	Climes del Pacifico	Au. La marina num. 452 Cd. La Alameda	(99) 99-84-93
	Los Mochis	Air Center	Silviano Dominguez No. 1067 Sur	(66) 815-47-01
	Los Mochis	Confort Center	Santos Degollado No. 1145 Sur	(99) 817-40-76
	Los Mochis	Mejor Frio	Angela Flores No. 1108 Fracc. Las fuentes	(66) 896-42-83
	Los Mochis	Bodega Aires Mirage	Au. Sesion #208 Cd. Centro	(99) 812-05-15
Sinaloa	Cd. Obregon	Avril	Carrizosa no. 918 cd. Benito Juarez	(64) 41-33-37
	Cd. Obregon	Climes de Obregon	No Refaccion No. 119 en el Cuadrilatero de Culma	(64) 41-54-24-29
	Cd. Obregon	Serv. Integral de Mts. Tecnico	Tobasco 590 Sur Cd. Centro	(64) 41-44-23-33
	Cd. Obregon	Air Mode	Guanero #424-A casi esquina con Isabela, Cd. Centro	(64) 41-48-70-00
	Guanajuato	Boncos Refrigacion	Calle 20 No. 854 Casa esp. Av. XIX	(62) 23-24-41-22
	Guanajuato	EYTS Refrigacion	Av. Benito Juarez Mier, 142 ent.	(62) 22-21-49-26
	Hermosillo	Climes	Blv. Yarza y Toledo No. 219	(64) 42-27-07-47
	Nogales	Air Depot	Bvd. Lázaro Cardenas no. 508 Cd. Sonora	(64) 42-11-14-65
	Hermosillo	Super Climes Piflo	Pelonne No. 170 Local F1 Esq. Av. Jose S. Herdy	(62) 21-11-44-64
	Hermosillo	Refr. Perez Fierro	Molino de Carranza esq. Americas no. 382 Cd. Ley 57	(62) 21-10-49-13
	Hermosillo	Mits. Integral Electronica	Paseo Iba Lomax y Provincia Madero #22 Fracc. Las Lomax	(62) 24-48-25-25
Baja California	Hermosillo	Mantenimiento Integrall	Au. De las Mejias No. 1389	(62) 21-19-76-44
	Nogales	Mantenimientos y Servicios de Nogales	Calle Hermosa #1715 cd. Granga	(63) 314-64-48
	Mazatlan	BRM Serv. y Refrig. de Mazatlan	Calle matamoros No.300 Cd. San Felipe	(63) 322-07-06
	San Luis Rio Colorado	Centro de serv. Autorizado Ochoa	Au. Nro. Leon y 39 Esp. No. 3900 Cd. Alter	(65) 511-00-46

CENTROS AUTORIZADOS



NOM

Soporte técnico vía WEB: www.airesmirage.com

ESTADO	DIAZO	NOMBRE COMERCIAL	DIRECCIÓN	TELÉFONO
Tabasco	Madero	Tecnotermas	Carlos Polidor Camino no. 604 Colonia Centro	(993)342-3579
	Madero	Servicio Egalon	Manuela Quintana esq. Trinidad 101	(993)352-1684
	Madero	Gicorp Refrig.	Campo Tamulte No.116 Fracc. Centro,	(993)314-9922
	Madero	Climeur	Cerrada de Mario Triulzi Bn.113 Col. Punta Brava	(993)161-1838
	Cárdenas	Mega Servicio Onix	Azucarero 1 Col. Centro Cárdenas	(993)334-0027
	Cárdenas	Jamé Climes	Bvd. Leandro Ponceles Viale no. 235 Col. San Silvestro	(993)334-0401
	Madero	Serv. Técnico de Tabasco	Carlos Grajeda no. 119	(993)354-0340
	H. Cárdenas	Gasus Aire Acond. Y Refrig.	Andrés Sanchez Magallanes no. 315, Pueblo Nuevo	(997)372-2939
Tamaulipas	Matamoros	Climes Control Credit	Vicente Cárdenas Llamado, 87 Col. Santa Ana	(998)819-6565
	Matamoros	Climes y Reparaciones de Matamoros	Calle Independencia num. 48 Col. Centro	(998)819-3415
	Nuevo Laredo	Comercialidad y Ser. Rodran	Calle 25 de Julio 62 Col. Benito Juárez	(997)713-3484
	Ciudad Madero	Zapino Aire Acondicionado	Av. Ejército Mexicano no. 1710 Colonia Ricardo Flores Magón	(993)216-1621
	Ciudad Victoria	Refrescadora Especializada Pegaso	Alemania No. 1780 Col. Alteca	(994)34-01-90
	Tampico	Climes Bafra	Manzano cero no. 404	(993)30-01-1180
	Tampico	Geconex	Av. T. Torres mirando num.304 Col. Unidad modelo	(993)132-5243
	Reyes	Total Mantenimiento	Calle Mexico 4050 Fracc. Loma Real	(998)112-6546
Veracruz	Reyes	CPM Mantenimiento	Av. de platón no. 301 Col. Valle Dorado no. 301	(998)423-6351
	Alfamia	Climes Freijas, Yanke	San Antonio #10 Col. San Jacinto	(993)134-9509
	Miramar	Electromecánica y Refrigeración Rivera	Veracruz Arellano #306	(992)227-1433
	Miramar	Gicorp Miramar	Panamericana No.4 Local 3 Col. Nueva mira	(992)222-0701
	Coatzacoalcos	Refres. Y Aire Acond. Del Golfo	Quiahuatlán no. 1389 Col. Mata de la Piedad	(992)214-4378
	Coatzacoalcos	Confort Benito Cerverizas	Av. Benito Juárez no. 817-A Colonia Centro	(992)214-8924
	Coatzacoalcos	Ingeniería y Sist. Elect. Avanzados	Av. Pedro Infante #206 Col. Centro	(992)213-1845
	San Andrés Tuxtla	Elgimex	Francoforte Marqués 3N	(994)942-7741
Yucatán	Acayucan	Servicios Rios	Méjico Méndez no. 118 Col. Revolución	(994)106-4134
	Mérida	Robert Cecilio Nunez Correa	Miguel Alemán #205	(229)200-0325
	Mérida	Aries Imp. Del Golfo	General Prim #700 Ed. 3 Col Centro	(229)933-54-92
	Mérida	Aries Tecnología Mirage	Las Americas no. 1340 Fracc. Reforma	(229)480-8143
	Mérida	Serranía	Calle Verlín Flores Magón, n.204 Col. Flores Magón	(229)631-1746
	Córdoba	Climes y Proyectos de Veracruz	Boulevard Miguel Alemán no. 3121	(271)712-0349
	Córdoba	Tecno Sanitac	Calle 12 no.911-1 Col. San José	(271)714-9840
	Mérida	Sistema del Sureste, sa de cv	Calle 63 No. 3442 X-46-A-V/C4, Chuburná	(996)946-1044
Campeche	Mérida	Climes Sanit	Calle 29 294 piso 32	(996)294-0565
	Mérida	Construcciones e Inst.RC	Calle #1 No. 192 Fracc. Milady	(996)95-4843
	Mérida	High Electronic Sanitas	30 piso 9, Montijo Col. Buena Vista	(996)426-1143
	Mérida	2nd Fr	Calle 45 No. 245 Col. Bosques del Bosque CP. 97144	(996)966-0062
Zacatecas	Guadalupe	Servi-Refr	Calle 28 X-28 Y-41 Col. Santa Ana	(995)404-8427
	Ciudad Del Carmen	Indulotane	Calle 56 No. 314 Col. Morillo	(995)112-0518
Zacatecas	Zacatecas	Electrónica y Refrig. De Zacatecas	Calle 5 Señores no. 104-A Col. 5 señores	(992)822-5719



NOM

www.mirage.mx
www.refacenter.com



LAVADORA DIGITAL

V.0122

- En caso de corto circuito favor de desconectar la unidad del centro de carga.
- Favor de leer el presente manual antes de poner a funcionar su Equipo.
- Para servicios de mantenimiento o alguna duda favor de llamar a su centro de servicio autorizado más cercano.
- Para la instalación de esta unidad contactar a un instalador Autorizado.
- No dejar la unidad ni el control remoto al alcance de los niños.
- La instalación eléctrica de esta unidad deberá ser por personal autorizado.